



Consolidada como una Firma de abogados consultores de negocios, distinguida por su pasión en la defensa del Derecho de las organizaciones y en la facilitación del desarrollo de proyectos exitosos. Una empresa enfocada al servicio, con profesionales solventes y dinámicos que innovan constantemente para exceder los estándares conocidos.

Consolidated as a business consulting Law Firm, Castellán Abogados Consultores has been singled out for its passion in the defense of organizational law and the facilitation of successful projects. A company focused on servicing clients, with sound and dynamic professionals who are constantly innovating to excel the highest standards.

Consolidado como um Escritório de Advogados Consultores de Negócios, caracterizado pela sua paixão na defesa do Direito das organizações e na facilitação no desenvolvimento de projetos bem sucedidos. Um escritório focado no serviço, com profissionais experientes e dinâmicos que inovam constantemente visando ultrapassar padrões estabelecidos.





Castellán Abogados Consultores es una firma de servicios profesionales que asesora y asiste, desde su fundación en el año 1981, a empresas y organizaciones locales y extranjeras.

Cuenta para ello con un selecto equipo de profesionales y consultores en las diferentes áreas del derecho y de las finanzas, cuya experiencia garantiza la mayor eficacia en la respuesta a los requerimientos de sus clientes.

Desarrolla su actividad en todo el ámbito nacional y también en el internacional, contando en su esquema organizacional con profesionales en todo el país, corresponsalias y asociaciones con los Estudios y Consultoras del Exterior más distinguidas. La firma ha desarrollado a través de la experiencia y trayectoria de sus profesionales y consultores, una red de valor única en el país, que garantiza la prestación de un servicio inteligente, ágil y seguro.

Esta red de valor posibilita que cada proyecto, acción, trabajo o actividad que desarrolle el cliente cuente con los mejores técnicos y consultores en cada área, conformando un soporte técnico integrado y personalizado.

Castellán Consultancy Lawyers is a professional services firm that gives advice and assistance to local and foreign companies and organizations since it opened its doors in 1981. To provide these services the company counts with an exclusive team of professionals and consultants in different areas of law and finance whose experience guarantees efficiency when responding to clients' requirements.

For its local and international operations the company counts in its organizational chart with a range of representatives and a network of joint venture agreements with other outstanding law and consultancy firms.

Based on its staff experience and reputation the firm has developed a valuable national network, unique in the country. This guarantees the provision of an intelligent, agile and safe service. This integrated and customized network enables the client to count with the best technical and consultancy support available in every area for every project, action, task or activity that it may wish to develop.

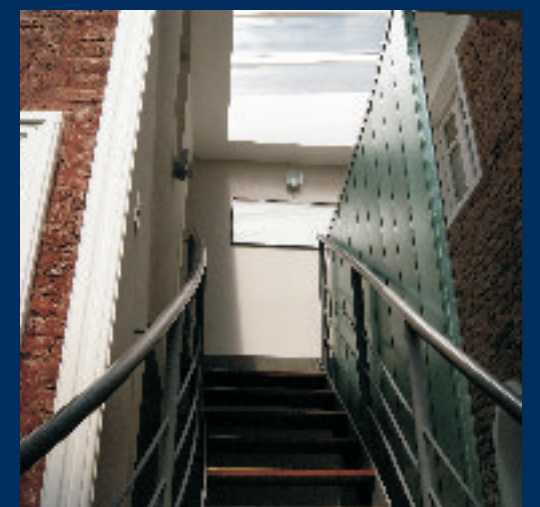
Castellán Advogados Consultores é um escritório de serviços profissionais que presta assessoria e assistência, desde sua fundação em 1981, a empresas e organizações locais e estrangeiras.

Neste sentido conta com uma seleta equipe de profissionais e consultores nas diferentes áreas do direito e das finanças, cuja experiência garante a maior eficácia na resposta aos requerimentos dos seus clientes.

Sua atividade é desenvolvida em todo o âmbito nacional e também no internacional, contando no seu esquema organizacional com profissionais em todo o país, correspondentes e associações com os mais distinguidos Escritórios e Consultoras do exterior.

O escritório tem desenvolvido, através da experiência e trajetória dos seus profissionais e consultores, uma rede de valor única no país, garantindo a prestação de um serviço inteligente, ágil e seguro.

Esta rede de valor possibilita que cada projeto, ação, trabalho ou atividade desenvolvida pelo cliente conte com os melhores técnicos e consultores em cada área, conformando um suporte técnico integrado e personalizado.



## SERVICIOS LEGALES

**Derecho Comercial y Societario:** elección de la ingeniería, fideicomisos, grupos de interés económicos y consorcios, contratos, comercio exterior, sociedades off-shore y de zona franca.

**Fusiones & Adquisiciones:** fusión, absorción y adquisición, planificación estratégica, oportunidades de negocios, contacto con inversores, cartas de intención, due diligence, negociación, acuerdos preliminares, contratos de compraventa y convenios de sindicación.

**Derecho de la Competencia y Propiedad Intelectual:** competencia desleal y defensa de la competencia, prácticas anticompetitivas, nombres comerciales, marcas, y patentes.

**Derecho Laboral:** relaciones individuales y colectivas de trabajo, pautas en materia disciplinaria, confección de reglamentos, auditoría laboral integral, negociaciones con el sindicato, convenios colectivos, mediación en conflictos y diseño de políticas retributivas.

**Prevención Seguridad e Higiene:** servicio de diagnóstico, evaluación y desarrollo de sistema integral de administración de riesgos apuntando a la seguridad, calidad y productividad.

**Derecho Público y Contratación Administrativa:** procedimientos de contratación, asociación y participación público privada, análisis e impugnación de pliegos, presentación de ofertas, consultas y defensa del oferente durante todo el procedimiento competitivo.

**Derecho Sucesorio y Planificación Familiar Empresaria:** asesoramiento interdisciplinario a socios y accionistas en la planificación sucesoria de la empresa u organización.

## LEGAL SERVICES

**Commercial and Corporate Law:** choice of engineering, trust deeds, economic and consortium interest groups, contracts, international trade, off shore and free zone companies.

**Mergers and acquisitions:** mergers, takeovers and acquisitions, strategy planning, identification of business opportunities, contact with investors, intention letters, due diligence, negotiation, preliminary agreements, contracts and syndication agreements.

**Competition and Intellectual property Law:** unfair competition practices and competition protection, commercial names, brands and patents.

**Labor Law:** individual and collective labor relations, guidelines regarding discipline, regulations design, comprehensive labor audit, negotiations with unions, collective agreements, conflict mediation and compensation package policies design.

**Preventive measures regarding health and safety:** diagnosis, evaluation and development of risk management systems with a focus on safety, quality and productivity.

**Public Law and Administrative Recruitment:** recruitment procedures, private sector and state owned companies joint endeavors, specification analysis and contestation, bids presentation, consulting services and bidder protection throughout the competition procedure.

**Inheritance Law and Family Business Planning:** Interdisciplinary advice to partners and shareholders regarding succession planning for their company or organization.

## SERVIÇOS LEGAIS

**Direito Comercial e Societário:** escolha da engenharia, fideicomissos, grupos de interesses econômicos e consórcios, contratos, comércio exterior, sociedades *off-shore* e de zona franca.

**Fusões e Aquisições:** fusão, absorção e aquisição, planificação estratégica, oportunidades de negócios, contato com investidores, cartas de intenção, *due diligence*, negociação, acordos preliminares, contratos de compra-venda e convênios de sindicância.

**Direito da Concorrência e Propriedade Intelectual:** concorrência desleal e defesa da concorrência, práticas de anticoncorrência, nomes comerciais, marcas e patentes.

**Direito do Trabalho:** relações individuais e coletivas de trabalho, pautas na área disciplinar, confecção de regulamentos, auditoria trabalhista integral, negociações com o sindicato, convênios coletivos, mediação de conflitos e desenho de políticas de retribuição.

**Prevenção, Segurança e Higiene:** serviço de diagnóstico, avaliação e desenvolvimento de sistema integral de administração de riscos, visando segurança, qualidade e produtividade.

**Direito Público e Contratação Administrativa:** procedimentos de contratação, associação e participação público-privada, análise e impugnação de editais, apresentação de ofertas, consultas e defesa do ofertante durante todo o processo de concorrência.

**Direito Sucessório e Planejamento Familiar Empresário:** assessoria interdisciplinar para sócios e acionistas no planejamento sucessório da empresa ou organização.



Castellán

ABOGADOS  CONSULTORES

## SERVICIOS TRIBUTARIOS Y CONTABLES

**Consultoría Tributaria y Planificación:** servicios de consultoría tributaria y planificación fiscal.

**Impuestos y Contabilidad:** consultas tributarias vinculantes y peticiones, recursos administrativos y acción de nulidad o acciones reparatorias, asesoramiento ante inspecciones, defensa de contribuyentes y responsables frente a medidas cautelares, responsabilidad tributaria de socios, directores y administradores, asesoramiento en tratados internacionales para evitar la doble imposición, realización de auditorías tributarias y servicios de contabilidad.

## SERVICIOS DE CONSULTORIA FINANCIERA A EMPRESAS

**Finanzas Corporativas:** asistencia a empresas en la estructuración y reestructuración financiera del plan de negocios, valuación técnica de empresas, asesoramiento financiero en procesos de adquisición, fusión y venta de compañías y evaluación de proyectos de inversión.

**Proyectos de Inversión:** asistencia en la formulación integral del proyecto, que incluye estudios de factibilidad, planes de negocios, análisis de sensibilidad, evaluación de alternativas para obtener beneficios tributarios y asesoramiento en obtención de fuentes de financiamiento.

**Gerenciamiento:** asistencia al más alto nivel de la organización en el gerenciamiento de la misma durante el período de start-up o durante la etapa de reordenamiento de la estructura con posterioridad a un cambio en el contexto del negocio.

**Control de Gestión:** servicio dirigido a la más alta jerarquía de la organización para informarlos regularmente de la evolución de sus empresas y proyectos a través de reportes periódicos preparados a medida.

## TAX AND ACCOUNTING SERVICES

**Tax consulting and planning:** consulting services regarding tax and fiscal planning.

**Taxes and accounting:** tax consulting, administrative resources, consulting services regarding inspections and cautionary measures, tax responsibility, international treaties study geared at avoiding double taxation, tax and accounting audit.

## FINANCIAL CONSULTING SERVICES FOR COMPANIES

**Corporate finance:** financial advice in developing and redesigning the business plan, technical valuation and financial advice regarding acquisition, mergers and selling of companies, evaluation of investment projects.

**Investment projects:** advice in the comprehensive formulation of the project, feasibility and sensitivity analysis, business plans, evaluation of alternatives geared at obtaining tax benefits and advice on how to obtain financing.

**Management:** consulting services at the top of the organization regarding how to manage it at the start up stage or during the rounding up of the structure stage following a change in the business context.

**Management control:** a service geared at the highest hierarchical members of the organization to regularly inform them of the progress of their companies and projects via tailor made periodical reports.

## SERVIÇOS FISCAIS E CONTÁBEIS

**Consultoria Fiscal e Planejamento:** serviços de consultoria e planejamento fiscal.

**Impostos e Contabilidade:** consultas fiscais, recursos administrativos, assessoria perante inspeções, defesa perante medidas cautelares, responsabilidade fiscal, tratados internacionais para evitar dupla tributação, auditorias fiscais e contabilidade.

## SERVIÇOS DE CONSULTORIA FINANCEIRA PARA EMPRESAS

**Finanças Corporativas:** assistência na estruturação e reestruturação financeira do plano de negócios, avaliação técnica de empresas, assessoria financeira em processos de aquisição, fusão e venda de companhias e avaliação de projetos de investimento.

**Projetos de investimento:** assistência na formulação integral do projeto, estudos de factibilidade, planos de negócios, análises de sensibilidade, avaliação de alternativas para obter benefícios fiscais e assessoria na obtenção das fontes de financiamento.

**Gerenciamento:** assistência no mais alto nível da organização no seu gerenciamento durante o período do start-up ou durante a etapa de reorganização da estrutura, posterior a uma mudança no contexto do negócio.

**Controle de Gestão:** serviço oferecido à mais alta hierarquia da organização para informá-los constantemente da evolução de suas empresas e projetos através de relatórios preparados sob medida.

## NUESTROS PROFESIONALES A LO LARGO DE TODO EL PAÍS

Para la realización eficaz de una tarea contamos con un sólido equipo profesional, con una importante tecnología de última generación, así como con una logística adecuada.

Nuestra empresa cuenta con profesionales domiciliados en los 18 departamentos del interior del país, lo que garantiza una respuesta inmediata al servicio del cliente y un seguimiento personalizado de los asuntos en todo el Uruguay.



## OUR PROFESSIONALS IN THE REST OF THE COUNTRY

We have a sound professional team, state of the art technology and the appropriate logistics to ensure efficient services. Our firm has professionals set up in the other 18 departments of the country, which guarantees immediate response to customer service and personalized follow-up in all the territory of Uruguay.

## NOSSOS PROFISSIONAIS EM TODO O PAÍS

Para uma eficaz realização das atividades dispomos de uma sólida equipe de profissionais, com tecnologia avançada assim como também de uma adequada logística. Nosso escritório conta com profissionais sediados nos 18 estados do país garantindo uma resposta imediata ao serviço do cliente e um monitoramento personalizado dos assuntos em todo o Uruguai.